

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud Zagreb, Stalna služba u Karlovcu

Poslovni broj spisa St-1131/2020

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
Z A G R E B 2

19-11-2020

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:

UR. BROJ:

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

Obrtnik Karasev Igor Alekseevich

OIB 502912629555

Adresa / sjedište

Olimpijska avenija 32/2, stan 73, Mitishi, Moskovska regija

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv PINEAPPLE FRUITS d.o.o.

OIB 48056622122

Adresa / sjedište Savska cesta 32, 10000 Zagreb

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Račun br. 043 od 05.08.2020.

Iznos dospjele tražbine 503.756,79 (kn)

Glavnica 503.756,79 (kn)

Kamate 0,00 (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Račun br. 043 od 05.08.2020.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Mitshi, 12.11.2020.

Potpis vjerovnika

Карасев



Продавец: **Индивидуальный предприниматель Карасев Игорь Алексеевич**
141006, Московская обл., г. Мытищи, Олимпийский пр-т, д. 32к2, кв 73

Реквизиты для заполнения платежного поручения

ИНН 502912629555	КПП	Сч. №	40802810300000000777
Получатель Индивидуальный предприниматель Карасев Игорь Алексеевич			
Банк получателя АКБ "ЛАНТА-БАНК" (АО) Г. МОСКВА		БИК	044525348
		Сч. №	30101810400000000348

Счет № 043 от 05.08.2020 года

НДС не облагается согласно главы 26-2 часть 2 НК от января 2003 г.

Покупатель: PINEAPPLE FRUITS d.o.o.

Адрес:

Savska cesta 32, Zagreb

ИНН / КПП: 48056622122/HRSR060415720

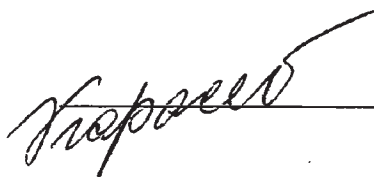
№	Наименование товара	Ед. изм	Кол-во	Цена за ед., без НДС руб/евро	Сумма без НДС руб/евро
1	LR-84-220- 5K.MK(18*100)IP65 Светильник СД уличный 220 Вт	шт.	470	12750/141,7	5992500/66583
Итого:				-	5992500/66583

Всего наименований: 470 шт, на сумму 5 992 500 рублей/ 66583 евро

Сумма прописью: Пять миллионов девятьсот девяносто две тысячи пятьсот рублей /
Шестьдесят шесть тысяч пятьсот восемьдесят три евро. Без НДС

Руководитель

Гл. бухгалтер



Внимание! Оплата данного счета означает согласие с условиями поставки.
Время поставки начинается от факта прихода денег на р/с Поставщика.
Отгрузка производится при наличии печати получателя или доверенности получателя и паспорта.

Обращаем Ваше внимание, что для осуществления платежа мы выставляем Вам СЧЁТ.
Наша компания работает по УСН без НДС, следовательно СЧЁТ-ФАКТУРУ мы не оформляем.

Ovaj prijevod se sastoji
od 2 stranice/4 lista
Datum ovjere 12.11.2020.
Broj: OV-23/2020

**OVJERENI PRIJEVOD
S RUSKOG JEZIKA**



Dobavljač: obrtnik Karasev Igor Alekseevich
141006, Moskovska regija, Mitishi, Olimpijska avenija 32/2, stan 73

Podaci za uplatnicu

OIB 502912629555 račun br.: 40802810300000000777
Primatelj:
Obrtnik Karasev Igor Alekseevich
Banka primatelja: BIK: 044525348
AKB „LANTA-BANK“ (AO) MOSKVA račun br.: 30101810400000000348

Račun br.043 od 05.08.2020.

Nije u sustavu PDV-a sukladno čl.26-2 stavak 2 PZ od siječnja 2003.g.

Kupac: PINEAPLE FRUITS d.o.o.
Adresa: Savska cesta 32, Zagreb
OIB/MBS: 48056622122/HRSR060415720

Br.	Naziv robe	Jed.mjere	Količina	Cijena jed.bezPDV rub/eur	Ukupno bez PDV rub/eur
1.	LR-84-220-MK(18*100)IP65	kom.	470	12750/141,7	5992500/66583
	Svjetiljka SD vanjska 220 vt				
				Ukupno:	- 5992500/66583

Ukupno naziva: 470 kom. za iznos 5.992.500,00 rub./66.583,00 eura

Iznos slovima: pet milijuna devetsto dvije tisuće petsto rubalja/

šezdeset šest tisuća petsto osamdeset tri eura. Bez PDV

Rukovoditelj – potpisano

Gl.knjigovoda- potpisano

Okrugli pečat - Obrtnik Karasev Igor Alekseevich- Moskovska regija grad Mitishi- OIB 502912629555
OGRNIP 314502903500068 RUSIJA

Ja, Marina Lebanidze stalni sudski tumač za ruski i gruzijski jezik imenovana odlukom predsjednika
Županijskog suda u Puli, broj 4Su-314/07 od 11.07.2020. potvrđujem da gornji prijevod potpuno
odgovara izvorniku sastavljenom na ruskom jeziku

Poreč, 12.11.2020.

Broj: OV- 23/2020



Продавец: **Индивидуальный предприниматель Карасев Игорь Алексеевич**
141006, Московская обл., г. Мытищи, Олимпийский пр-т, д. 32к2, кв 73

Реквизиты для заполнения платежного поручения

ИНН 502912629555	КПП	Сч. №	40802810300000000777
Получатель Индивидуальный предприниматель Карасев Игорь Алексеевич			
Банк получателя АКБ "ЛАНТА-БАНК" (АО) Г. МОСКВА		БИК	044525348
		Сч. №	30101810400000000348

Счет № 043 от 05.08.2020 года

НДС не облагается согласно главы 26-2 часть 2 НК от января 2003 г.

Покупатель: **PINEAPPLE FRUITS d.o.o.**

Адрес:

Savska cesta 32, Zagreb

ИНН / КПП: **48056622122 HRSR060415720**

№	Наименование товара	Ед. изм	Кол-во	Цена за ед., без НДС руб/евро	Сумма без НДС руб/евро
1	Фрукты - яблоки Сорт Голден СД уличный 220 Вт	шт.	470	12750/141,7	5992500/66583
Итого:				-	5992500/66583

Всего наименований **470 шт.** на сумму **5 992 500 рублей/ 66583 евро**

Сумма прописью: **Пять миллионов девятьсот девяносто две тысячи пятьсот рублей / Шестьдесят шесть тысяч пятьсот восемьдесят три евро. Без НДС**

Руководитель

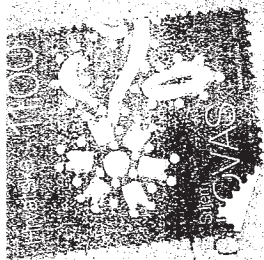
Гл. бухгалтер



Внимание! Оплата данного счета означает согласие с условиями поставки.
Время поставки начинается от факта прихода денег на р/с Поставщика.
Отгрузка производится при наличии печати получателя или доверенности получателя и паспорта.



2929 8 HR



16.11.2019

FINANCIJSKA AGENCIJA
ULICA GRADA VUKOVARA 70
10000 ZAGREB

St-1131/2020